

PRÉSENTATION

Le présent numéro d'*Architecture Canada* est entièrement consacré à des travaux de jeunes chercheurs qui témoignent de la vitalité des programmes de formation en histoire de l'architecture et en conservation et mise en valeur du patrimoine au pays. Son contenu découle aussi en bonne partie des travaux du 27^e Congrès annuel de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada qui s'est tenu à Vancouver en mai 2002, tribune qui a vu bon nombre de nouvelles figures faire honneur à nos disciplines. Pour une société savante comme la nôtre, la relève est importante et, dans cette voie, il est évident que les liens de plus en plus étroits qui se tissent entre notre congrès annuel et notre revue sont de bon augure pour l'avenir.

À la section *analyses*, Alena Prochazka interroge les documents du projet établi par l'architecte Dan S. Hanganu pour l'édifice de l'Éperon du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal sur la pointe à Callière, dans le Vieux-Montréal. Proclamé figure emblématique de la montréalité architecturale contemporaine dès son apparition, ce monument n'a pas fini d'intéresser les chercheurs, soucieux de décoder la genèse d'une figure qui, chose rare, fait l'unanimité. Un deuxième texte, signé par Isabelle Caron, retrace l'épopée des dernières carrières de cette mythique « pierre grise » qui a sobrement coloré le paysage construit montréalais. Tout en apportant maints détails sur le matériau – qualifié depuis les années 1970 d'ingrédient principal de la « montréalité » en architecture historique –, l'auteure propose aussi « d'excaver » les mémoires de l'industrie de l'extraction de cette pierre et de les mettre en valeur dans l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie.

La section des *essais* s'ouvre sur le texte de Venetia Stewart, lauréate du Prix Martin-Eli Weil 2002. Il s'agit d'un exercice méthodique de restitution du palais de justice de Kingston fondé sur une analyse critique du bâtiment confronté à ses sources documentaires. Puis, avec autant de méthode mais aussi beaucoup d'intuition, Nicole Denis nous propose de relire l'Hôpital Général de Québec comme un exemple d'utilisation d'un plan type inspiré de l'œuvre architecturale d'Étienne Martellange. Yona Jébrak enchaîne avec un essai sur l'influence – beaucoup plus ténue qu'on ne le croit généralement – des textes internationaux (chartes, conventions, etc.) sur la gestion municipale du patrimoine, en prenant pour exemple le cas montréalais. Daniel Millette clôt la section avec un essai, bien apprécié lors de sa présentation au congrès de Vancouver, sur la (re)construction d'une maison longue traditionnelle à Tsawwassen.

Enfin, toujours grâce à l'aimable collaboration de Parcs Canada, nous publions l'excellent rapport sur la maison B. C. Binning de Vancouver Ouest préparé par Susan D. Bronson pour la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.

Luc Noppen

PRESENTATION

This issue of *Architecture Canada* is entirely dedicated to the works of young researchers who display the dynamics of the training programmes in history of architecture and in the country's heritage conservation and development. A good part of its content derives from the activities of the 27th Annual Congress of the Society for the Study of Architecture in Canada held in Vancouver in May 2002, a forum where a number of new faces certainly did justice to our disciplines. Emerging professionals are very important to a learned society such as ours; hence, the increasingly closer ties between our Annual Congress and our journal are a very good omen for the future.

In the *Analyses* section, Alena Prochazka questions the literature of architect Dan S. Hanganu's project for the *Éperon* building of the Montréal Museum of Archaeology and History in Pointe-à-Callière, Old Montréal. Declared emblem of the contemporary architectural montreality when it was built, it will remain of a monument of interest for researchers concerned with decrypting the genesis of a unanimously acclaimed—which is a rare thing—figure. A second text, signed by Isabelle Caron, relates the epic tale of the last quarries of that mythical “grey stone” that soberly coloured the architectural landscape of Montreal. Through numerous details on that building material—qualified since the seventies as the main ingredient of the historic architecture “montreality”—the writer also proposes to “excavate” and highlight the memories of the extraction industry of the grey stone in the Rosemont-Petite-Patrie borough.

The *Essays* section opens with the text of Venetia Stewart, the 2002 Martin Eli Weil Prize winner. It is a methodical restitution exercise of the Kingston County Court House, based on a critical path analysis of the building confronted with its documentary sources. Then with a great sense of intuition added to just as much methodological rigour, Nicole Denis proposes a new lecture of the Hôpital Général de Québec as an example of the utilization of a standard plan inspired by the architectural works of Étienne Martellange. Yona Jébrak, using Montreal as an example, follows with an essay on the much thinner than usually believed influence of international documents (charts, agreements, etc.) on heritage municipal management. Daniel Millette concludes that section with an essay of his much appreciated conference at the Vancouver congress, on the reconstruction of a traditional longhouse in Tsawwassen.

Finally, through the kind and steady collaboration of Parks Canada, we publish Susan D. Bronson's excellent report on the B.C. Binning House in West Vancouver, prepared for the Historic Sites and Monuments Board of Canada.

Luc Noppen